

Distr.: General 26 February 2003

Russian

Original: English

Генеральная Ассамблея
Пятьдесят седьмая сессия
Пункты 36 и 160 повестки дня
Положение на Ближнем Востоке

Совет Безопасности Пятьдесят восьмой год

Меры по ликвидации международного терроризма

Письмо Постоянного представителя Израиля при Оганизации Объединенных Наций от 25 февраля 2003 года на имя Генерального секретаря

В последние несколько дней палестинские террористы активизировали свои действия по неизбирательному обстрелу реактивными снарядами израильских городов и деревень.

В прошлую среду, 19 февраля, четыре реактивных снаряда «Кассам» были выпущены из сектора Газа по расположенному на юге Израиля городу Седерот, который уже неоднократно подвергался обстрелу реактивными снарядами, после того как почти два года тому назад террористы начали использовать это оружие. Один из снарядов упал возле входа на местную фабрику и вызвал мощный взрыв, в результате которого был ранен 43-летний мужчина и был причинен существенный материальный ущерб фабрике. Во второй половине следующего дня еще два реактивных снаряда упали в Седероте и один — в общине Нецарим. В воскресенье Седерот вновь подвергся обстрелу, причем один из реактивных снарядов упал в промышленной зоне неподалеку от здания, в котором размещается муниципалитет Седерота.

В последние пять месяцев по израильским мирным городам и деревням было выпущено около 220 реактивных снарядов «Кассам» и минометных мин, взрывы которых напугали местное население, причинили ущерб инфраструктуре и привели к ранению нескольких мирных жителей. Лишь по счастливой случайности число жертв в Израиле не достигло катастрофического уровня. Террористическая организация «Хамас», которая с гордостью взяла на себя ответственность за удары, нанесенные на прошлой неделе, и которая открыто действует с территории, подконтрольной Палестинскому органу, пообещала, что такие удары будут продолжены. В коммюнике, выпущенном военным крылом этой группировки, «Хамас» поклялась «продолжить [наш] джихад и сопротивление до тех пор, пока мы не очистим до последней пяди священную землю Палестины. Результатом нашего джихада будет либо победа, либо мученическая смерть».

В ходе другого нападения, совершенного в воскресенье утром, палестинский террорист застрелил 19-летнего сержанта Дорона Лева, когда тот нес чай другим солдатам. Сержант Лев был застрелен в спину снайпером, стрелявшим с расстояния в несколько сотен метров. Народный фронт освобождения Палестины взял на себя ответственность за это нападение.

Вышеупомянутые нападения являются частью непрекращающихся усилий палестинских террористов, пытающихся проникнуть в Израиль и совершить еще более смертоносные нападения на израильских граждан. В последние дни израильские силы пресекли попытки совершить серию нападений, арестовали ряд террористов, находившихся в розыске, и уничтожили несколько лабораторий по производству взрывных устройств и складов оружия, в которых были обнаружены сотни килограммов взрывчатых веществ, множество токарных станков, используемых для изготовления мин и реактивных снарядов «Кассам», десятки взрывных устройств и десятки бутылей и емкостей с различными химикатами. Нет никакого сомнения в том, что благодаря этим мерам по борьбе с терроризмом было спасено множество человеческих жизней.

Несмотря на сохраняющуюся угрозу нападений на израильских граждан и абсолютную необходимость принятия упреждающих мер, Израиль продолжает прилагать все усилия — зачастую с большим риском для самих израильтян — к тому, чтобы принимаемые им меры по борьбе с терроризмом были соразмерными и были направлены на ликвидацию угрозы, создаваемой террористическими организациями гражданскому населению. Эту задачу чрезвычайно затрудняет и осложняет то, что террористические группы в нарушение норм международного гуманитарного права систематически используют преступную тактику, создают свои убежища и склады оружия в местах проживания мирного населения и используют жилые здания и прилегающую к ним территорию, а также мечети, больницы и школы в качестве плацдарма для нанесения террористических ударов и огневых позиций. Израиль вновь указывает на важность осуждения этой преступной тактики, создающей угрозу как израильскому, так и палестинскому гражданскому населению, и привлечения к ответственности преступников, использующих эту тактику.

Израиль возлагает на палестинское руководство ответственность за продолжающуюся кампанию террора, преднамеренно направленную против израильского гражданского населения. Вместо того чтобы выполнять свои обязательства по международному праву, резолюции Совета Безопасности и подписанные с Израилем соглашения, палестинское руководство продолжает использовать свою власть и влияние для поддержки и поощрения актов насилия, направленных против невинных мирных жителей. Именно нежелание палестинского руководства предпринять даже незначительные шаги к подавлению террористической инфраструктуры, существующей на палестинской территории, вынуждает Израиль принимать меры к защите своих граждан от постоянной угрозы терроризма.

Ни одно государство не потерпело и не позволило бы, чтобы его гражданское население непрерывно подвергалось неизбирательному обстрелу реактивными снарядами. Попадание даже одного снаряда в школьное здание или торговый центр могло бы привести к ужасным последствиям. Поэтому принятие Израилем мер по борьбе с терроризмом будет рассматриваться как неотъемлемый аспект осуществления им своего права на самооборону, пока палестинское

руководство будет упорствовать в игнорировании своих обязанностей по борьбе с терроризмом и прославлять террористов, считая их «мучениками», а не убийцами. Ради мирного будущего всех народов в этом регионе Израиль призывает международное сообщество вновь четко заявить о своем абсолютном неприятии тактики терроризма и использовать свой авторитет и влияние, чтобы заставить палестинское руководство и те режимы в регионе, которые потворствуют терроризму и поощряют его, прекратить все акты насилия и терроризма в соответствии с нормами международного права и подписанными соглашениями.

Я направляю это письмо в дополнение к тем многочисленным письмам, в которых подробно рассказывается о кампании палестинского терроризма, развязанной в сентябре 2000 года, и в которых с опорой на документы изобличена преступная террористическая стратегия, вся ответственность за которую должна быть возложена на террористов и их пособников.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма в качестве документа пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи по пунктам 36 и 160 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Дан Гиллерман Постоянный представитель